

PIESNI OBCE
na Męsko-Sopran
z towarzyszeniem
FORTEPIANO
w przekładzie polskim
JANA CHECIŃSKIEGO.
SZEREG DRUGI.

№ 1. Schumann, R., Do x x x	Cena złp. 2 1/2.
" 2. Noc wiosenna.	" " 2.
" 3. Białaróża.	" " 1.
" 4. Meyerbeer, L. Pień z opery: Odpust w Bloeruel.	" " 2 1/2.
" 5. Gordigiani, L. Nie spuszczać mnie!	" " 1 1/2.
" 6. Florino, F. Karolina śpiew ludowy z Castellamare.	" " 1 1/2.
" 7. Mendelssohn Bartholdy, F. Bóg wyrzekł.	" " 1.
" 8. Pieśń ludowa z Tyrolu jego ojca.	" " 1.
" 9. " z duryugji.	" " 1.
" 10. Durand, G. W młot dwadzieścia lat.	" " 1.

WARSZAWA,
NAKŁADEM GUSTAWA SENNEWALDA,
przy ul Miodowej N° 481 (4 nowy)

Tyrol i jego syn.

Poco Andante.

GŁOS.

FORTEPIAN.

1. Gdy
2. Gdy
3. O

con anima

wspomnę nasz ro - dzin - ny dach, Gdy ser - ce drży w tę - skno - ty łzach, Gdy
na cme - ta - rzu wskromny grób, zło - ży - łem ja u krzy - ża śró, Bez
dro - gie dzie - cie wdo - li zlej, przy ser - cu twém od - dy - cham lżej, Wspo -

mi na - dzie - i zni - ka ślad, Oh! wte - dy czu - je cię - żar lat! Lecz
czu - cia pa - dłem ja - ko gład, zda - wa - ło się że sko - nam wraz, Lecz
mi - nam dni mło - dzieńszych lat, J znośniej i - dę przez ten świat; A

gdy bo - le - - ści ul - żyć chce Do sy - na bie - - gne
do - - bry Bóg po - - cie - szył mnie, Syn zmniej - szył żal w pie -
gdy roz - sta - - nia przyj - dzie czas Da Bóg nie - bę - - dziesz

w chwila - ch złych, Wnie - bie - skie o - - czy pa - trzę się, J je - go mat - - kę
szczo - tach swych Wnie - bie - skie o - - czy pa - trząc się, Uj - rza - lem je - - go
wte - dy sam, U - - ści - snę cię o - - sta - tni raz J two - ją mat - - kę

wi - - dzę wnich, Wnie - bie - - skie o - - czy pa - trzę się J
mat - kę wnich, Wnie - bie - - skie o - - czy pa - trząc się Uj -
uj - - rzę tam! U - - ści - - - snę cię o - - sta - tni raz J

mat - kę je - go wi - dzę wnich!
rza - lem je - go mat - kę wnich!
two - ją mat - kę uj - rzę tam.

NAJNOWSZE NAKŁADY MUZYCZNE

KSIEGARNI I SKŁADU NUT MUZYCZNYCH

GUSTAWA SENNEWALDA

W WARSZAWIE.

MIODOWA No. 481 (4).

Na Fortepian (na dwie ręce).

Brahms Jan, Dwa tańce węgierskie.	kop. 30
Dietrich M., La Havanaise. Danse nationale	" 45
Deux Mélodies de Gounod	" 52 1/2
Eibl P., Łup, cup, cup, Mazur.	" 22 1/2
Gungl J., Potpourri sur des mélodies slaves	" 75
Herman J., (syn), Fijołek, Polka.	" 22 1/2
Hertz T., Totus, Polka	" 22 1/2
Hertz „Pendant“ Polka	" 15
Kania E., Valse Improptu op. 40.	" 45
Lecoq, „Córka pani Angot“. Wyjāti na dwie ręce	" 75
Lesser St., op. 2 Stasiak, Mazur	" 22 1/2
„ op. 3 Cyganieczka, Polka	" 22 1/2
Lewandowski L., Dla Gungla, Polka Maz.	" 22 1/2
„ Edward, Mazur	" 22 1/2
„ Moja miła, Trotteuse	" 22 1/2
„ Klejnocik, do.	" 22 1/2
„ Niespodzianka, Polka.	" 22 1/2
„ Czarnobrewa, do.	" 22 1/2
„ Eleganka, Polka	" 15
„ Guccio, Mazur.	" 15
„ Hulaka, Mazur	" 15
„ Jan Popiel, Mazur	" 15
„ Iza, Polka Mazurka	" 22 1/2
„ Lucyna, Polka Mazurka	" 22 1/2
„ Mazur Weselny (do baletu „Wesele w Ojcowie“)	" 22 1/2
„ Mazur Zaków, do baletu	" 22 1/2
„ „Pan Twardowski“	" 45
„ Oberek, Zawierucha	" 60
„ Miś, Mazur	" 22 1/2
„ Na przekorę, Mazur	" 15
„ 50 lat, Mazur	" 22 1/2
„ Pieszczotka, Polka	" 22 1/2
„ Karnawał Warszawski, Kontredans	" 30
„ Ognisty, Mazur	" 22 1/2
„ Do białego dnia, Mazur.	" 22 1/2
„ Przybysz, Mazur	" 22 1/2
„ Rusalka, Polka	" 15
„ Stokrotka, Trotteuse	" 22 1/2
„ Szebiotka, Polka	" 22 1/2
„ Walec Kotylionowe.	" 60
„ Wspomnienie Ostendy, Polka	" 22 1/2
„ Wspomnienie Sławoszewa Mazur	" 22 1/2
„ Causerie, Kontredanse	" 30
„ Lewi G., Pieszczotka, Polka Mazurka	" 15
„ Marie, Mazurka	" 15
„ Alpop M., Niezapominajka, Polka	" 22 1/2
„ Miller K., Pensée	" 22 1/2
„ Moniuszko S., Sonety Krymskie, układ na 4 ręce.	rs. 3
„ Orda Napoleon, Constellation, Valse	" 37 1/2
„ Feu follet, Polka	" 30
„ Inquiétude, Valse	" 37 1/2
„ Kołyska, Andantino	" 22 1/2
„ Polonez posuwisty	" 37 1/2
„ Polonez odbijany	" 37 1/2
„ Sérénade	" 37 1/2
„ Zenith, Walec	" 45
„ Zorza północna 4-go lutego, Polonez	" 37 1/2
„ aladilhe E., Mandolinata, Sérénade	" 30
„ onnenfeld Ad., Galop Nymf z baletu „Almea“	" 22 1/2
„ Quadrille des Náyades sur des motifs du balet „Melusine“	" 30
„ Stefani J., Ulubiony Mazur z operety „Trwoga wieczorna“	" 22 1/2
„ adurska V., Un Souvenir, Valse	" 22 1/2
„ atarkiewicz, Wspomnienie, Trotteuse	" 22 1/2
„ Alozy, Galop	" 22 1/2
„ ald Al., An der schönen braunen Pina! Valse.	" 22 1/2

Do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu:

„ terpe, Zbiór śpiewów zebrany staraniem Dyrektora Opery Quattriniego:	
Nr. 19. Mendelssohn, Gerusalem.	kop. 22 1/2
„ 20. Thomas, Sola	" 30

„ 21. Gounod, Faust, Dall'avito suol kop. natal.	" 30
„ 22. Crouch, Ballata	" 30
„ 23. Wallace, Dla czego chwil rozkoszy	" 30
„ 24. Quattrini, Fatalita	" 37 1/2
„ 25. Thomas, Mignon „Znaszli kraj“	" 37 1/2
„ 26. Gobatti, I Goti „Pregiera“	" 30
„ 27. Verdi { Romanza Fontainebleau	" 22 1/2
„ 28. Don { Canzone del velo	" 37 1/2
„ 29. Carlo { Romanza di Posaj	" 30
„ 30. { Aria d'Eboli.	" 37 1/2

Krogulski Wł., Matuchno, słowa W. Szyma-
nowskiego

Le Ménestrel, Choix de Romances recueillies
par Joseph Pane:

Nr. 1. Guglielmo, La Camelja, Kamelja	"
„ 2. Pane, M'amasti moi, Czyś mnie kochala	"
„ 3. — Triste ritorno, Smutny po- wrót	"
„ 4. — Desolazione, Zwątpienie	"

Miller K., 4-a Msza (Co nam nakazuje) na
jeden głos z Organem lub sam
Organ

Moniuszko St., Śpiew łabędzi, 6 piosnek	" 60
osobno { Nr. 1. Złota rybka	" 15
„ 2. Trzy kwiatki	" 15
„ 3. Niepogoda	" 15
„ 4. Dziewczyna	" 22 1/2
„ 5. Po wodę	" 15
„ 6. Czarny kreczyk	" 22 1/2

Perles harmoniques:

Célèbres morceaux de chant av. accomp. de Piano, texte
original et traduction polonaise.

Nr. 1. Beethoven L. van, In questa tomba (Nad mogiła)	kop. 22 1/2
„ 2. Schumann R., Ich kann's nicht fassen (Uwierzyć, pojąć nie mogę).	" 22 1/2
„ 3. Schumann R., Ich hab im Traum geweint (Płakałem we śnie)	" 15
„ 4. Mendelssohn B., Allnächtlich im Traume (Co noc śnie)	" 22 1/2
„ 5. Schubert Fr., Brennende Liebe (Kwiat miłości)	" 22 1/2
„ 6. Guercia A., Mio povero core (Och! biedne ty serce)	" 37 1/2
„ 7. L'auteur inconnu, En amour quand on s'embarque (Komu miłość zajaśnieje)	" 15
„ 8. Caballero M. E., Nena mia (Tańcz dziewczyno)	" 15
„ 9. Bogler, Bleib bei mir. (Zostań przy mnie)	" 15
„ 10. Stradella, Così amor mi fai (Mi- łości zdradna)	" 22 1/2
„ 11. Mozart O., An Chloë (Do Chloë).	" 30
„ 12. Händel G. Fr., Verdi prati (Lasy łaki)	" 22 1/2

Stefani J., Pastereczka z miłej włosci z ope-
rety „Wieczorna trwoga“

Teichmann A., Nouvelles Vocalises pour la voix
de Mezzo Soprano, 2-me édition revue et
corrigée par l'auteur

Teichmann A., Przyjaźń (l'Amista) Duetino
salonowe na dwa Soprany

Troschel W., Do Gwiazdki, Piosnka

„ Lore-Ley, Ballada	" 22 1/2
„ Pieśń majowa	" 15
„ Suche ły i Ofiarowanie	" 22 1/2
„ Z Ojcem Przedwiecznym, Mo- dlitwa	" 22 1/2

Zarzycki Al., op. 15. Pięć pieśni, słowa El..y
komplet

Nr. 1. Siwy koniu	" 75
„ 2. Szumi w gaju brzezina	" 15
„ 3. Błąka się wicher w polu	" 15
„ 4. Nie będę cię rwała	" 22 1/2
„ 5. Siedzi ptaszek na drzewie	" 22 1/2

Zarzycki Al., Pierwszy śpiewnik na jeden
głos z towarzyszeniem fortepianu, op. 13.
Komplet.

Osobno:

Nr. 1. Serenada, przez El..y	kop. 15
„ 2. Moja piosenka, przez J. I. Kra- szewskiego	" 15
„ 3. Pamiętaj! naśląd. z niemieckiego przez T. Lenartowicza	" 22 1/2
„ 4. „Między nami nic nie było“ przez El..y	" 15
„ 5. Widzę cię zawsze we snach nocnych moich, z Heine'go, przez J. S.	" 15
„ 6. Ona, przez J. I. Kraszewskiego.	" 15
„ 7. Tęsknota, przez N. Żmichowską	" 15
„ 8. „Piękna rybaczko zatrzymaj się w biegu“ z Heine'go, przez J. S.	" 22 1/2
„ 9. Oczywistość, p. N. Żmichowską	" 15
„ 10. Moje słońce, p. B. Berwińskiego	" 22 1/2
„ 11. „Ach jak mi smutno, p. El..y	" 15
„ 12. Różne ły, przez El..y	" 15
„ 13. „Czyliś on zgadnie“ p. Magdusię	" 15
„ 14. „Gdyby kwiatki to wiedziały“, z Hei- ne'go, przez J. S.	" 15

Zarzycki Al., Drugi śpiewnik, op. 14. . rs. 2

Osobno:

Nr. 1. Jeśli jest ten kwiat złoty, słowa Ujejskiego	" 30
„ 2. Pod ócz moich łzami, słowa Ga- sżyńskiego	" 22 1/2
„ 3. Majowa rosa, słowa Maryi Ilnickiej	" 22 1/2
„ 4. Gołębki i róże, słowa Gaszyńskiego	" 22 1/2
„ 5. Tęsknota, słowa El..y	" 22 1/2
„ 6. Pieśń wiosenna, słowa Mirona	" 37 1/2
„ 7. Zielona jabłonka, sł. Paul. Glücksberg	" 37 1/2
„ 8. O zmroku, słowa Mirona	" 15
„ 9. Idź dalej, słowa El..y	" 22 1/2
„ 10. Białe kwiat, słowa Mirona	" 22 1/2
„ 11. Nad jeziorem, słowa Lenau'a	" 30
„ 12. Pożegnanie, słowa Mirona.	" 22 1/2
„ 13. Śpiewak tęskniący, sł. B. Zaleskiego	" 37 1/2

Żeleński Wł., Dwie piosnki do słów M. B.
Antoniewicz.

„ op. 23. Dwie pieśni do słów
Mirona.

„ op. 24. Dzikie sny do słów
Mirona.

Zbiór ulubionych śpiewów

ułożonych na Mezzo-Sopran, z ułatwionym towarzyszeniem
forte pianu, przez Wilhelma Troschel:

Nr. 56. Donizetti, Favorita, Fernand imite, Naśladuj litość.	kop. 30
„ 57. Donizetti, Linda di Chamounix, O luce di questa, Radości pro- mień.	" 45
„ 58. Donizetti, Lucia di Lamormoor, Regnava nel silenzio, Już nocey czarnéj.	" 52 1/2
„ 59. Meyerbeer, Afrykanka, Sur mes genoux. Przy łonie mým	" 45
„ 60. Mozart, Don Juan. Vedrai ca- rino. Na twoje rany.	" 22 1/2
„ 61. Mozart, Wesele Figara. Non so piu. Nie wiem sam.	" 37 1/2
„ 62. Rossini, Cyrulik Sewilski. Una voce poco fa. To mi mówi tajny głos	" 37 1/2
„ 63. Rossini, Otello. Assisa a pie d'un salice. Tam kędy wierzba	" 37 1/2
„ 64. Rossini, Semiramida. Bel raggio lusinghier. Promienie jasných dni	" 45
„ 65. Stradella A., Modlitwa, Pieta Signor. Łaski o Boże	" 37 1/2
„ 66. Verdi, Bal Maskowy. Morro ma prima. Nim śmierć	" 22 1/2
„ 67. Weber, Wolny Strzelec. Cava- tina Agaty	" 22 1/2

Zbiór ulubionych śpiewów na Alt

Nr. 13. Rossini, Tankred. Di tanti pal- piti. Za cierpień tyle	"
---	---